

Conference

Saramago and Beyond From the Land of Sin to the Fields of Blood

Tuesday 30 October – Wednesday 31 October 2018

Strand Campus, King's College London WC2R 2LS

Organised by the Camões Centre, the department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies and the Modern Language Centre at King's College London.

<https://www.kcl.ac.uk/artshums/ahri/centres/camoes/saramago.aspx>

Programme

Tuesday 30 October

- 14.00 – 14.10 Welcome address
- 14.10 – 15.00 Jerónimo Pizarro Jaramillo, University of Los Andes
Title TBC
- 15.00 – 16.00 Paulo de Medeiros, University of Warwick
José Saramago, Dulce Maria Cardoso, and the Antinomies of World-Literature
- 16.00 – 17.00 Dulce Maria Cardoso in conversation with Bárbara Bulhosa, Q&A
- 17.00 – 17.30 Afternoon break
- 17.30 – 18.15 Érica Faleiro Rodrigues, Birkbeck, University of London
Quase Objeto - A Estética do Inacabado na Adaptação ao Cinema do Conto "Embargo" de José Saramago
- 18.15 – 20.00 Film Screening - *Embargo*
Directed by António Ferreira, screenplay by Tiago Sousa, 83 min

Wednesday 31 October

- 9.30 – 10.00 Ana Isabel Correia Martins, University of Coimbra
Dá-me um barco: imperativo(s) de viagem(s)
- 10.00 – 10.30 Evelyn Blaut Fernandes, Federal University of Rio de Janeiro
Gonçalo M. Tavares e José Saramago: duas viagens com ironia
- 10.30 – 11.00 Conceição Pereira, Newcastle University
As aventuras de Ngunga de Pepetela: julgar o livro pela(s) capa(s)
- 11.00 – 11.30 Morning break
- 11.30 – 12.00 Orlando Grossegeesse, University of Minho
Death at Intervals in dialogue with (auto)necrography
- 12.00 – 12.30 Mariana Gonçalves, New University of Lisbon
Knowing José Saramago through his letters: traces of his early life as a translator and editor at Editorial Estúdios Cor
- 12.30 – 13.00 Maria Irene da Fonseca e Sá, Universidade Federal do Rio de Janeiro
José Saramago e a ética
- 13.00 – 14.00 Lunch break
- 14.00 – 15.30 Translating Saramago - Workshop led by Margaret Jull Costa
- 15.30 – 16.00 Marisa Mourinha, University of Lisbon
A canon of one's own – reflections on translation and the international dissemination of literature
- 16.00 – 16.30 Zhihua Hu; Maria Teresa Roberto, University of Aveiro
Estudo sobre a Tradução e a Recepção de Obras de José Saramago na China
- 16.30 – 17.00 Przemysław Dębowski, Jagiellonian University, Kraków
Os avaliativos em português e em polaco: um estudo quantitativo com base em romances de José Saramago
- 17.00 – 17.30 Afternoon break
- 17.30 – 18.30 Ana Paula Arnaut, University of Coimbra
From Postmodernism to the Hypercontemporary: morphology(ies) of the novel and (re)figurations of the character

Supported by:

Arts & Humanities Research Institute, King's College London

Camões Instituto da Cooperação e da Língua, Portugal

Embaixada de Portugal em Londres.

